

lum.Hans, Oktaviostr 7
ik, Friedr., i.Fa.
raub & Stanik,
rsten, H., Dr.,
hnazrt, Dr.,
se, Julie
lling, Ursula,
hr.
reisch, Hedwig, I.
lemann, Alfred I. folg.
i.
t Herrmann Lindemann
hutenvern
Planton, Emil, Koppel 108
titz, Alf. H., BezDir.
lein, Otto, Bauling.
E
nkahn, Hans-A., Dipl.-
g.
ger, Ernst-Fr., i. Fa.,
ahr & Haake, II.
tins, Heinz,
Ins.
tins, Charlotte, Hand-
etr.
nz, Erna, II.
sier, Heintz, Klompn. K
Hänjes, Frau Meta
risius Wwe., Else, I.
ler, Frau Käthe, Pens.
Busse, Hildegard,
eschlinh.
se Wwe., H.
ord., Geschnh.
Naumann, Osw.
ede, Helm,
dVerrt.
ühns, Georg,
ameram.
Pinnow, Otto,
rok.
Kuppe, Ursula
pe, Wera, Mal.
ron Wwe., Alwine
Fischer, Alfred u. Frau
ng, das.
mer, Irma, i. Fa.
riedrich C. Jensen
her, Alfr., Kfm.
Hübner, Frau M. L. R.
as.
mer, Fr.,
auntern.
Antonowitsch, E., Dr.
ed., Frauenarzt
Pape, sen., Herm.
fold, Fa.
z-Blank Gebäudeerein-
igung Hermann Pape
G.
Kaleck, Erna
eck, Hans, Optik E
hls, Käthe, E
ner, Martha
lther, Lieselotte,
ekr.
ntze, Strigid, kfmAng. II
+ Paul, F.-W.,
fmAng.
Busch, Herm., Dr. med.
ent., Zahnarzt
+ Meyer, Helm, i. Fa.
Vilhelm A.F. Meyer
+ Wahl, Karl,
fmAng.
+ Moshage, Georg,
lodigallee 6
+ Egert, Beowulf,
tutRadt
Winter, Gerh., Lehr.
R.
+ Hock, Karl H., Kfm
+ Achilles, Edith, i. Fa.
olf Goerigk
hilles, Conrad,
echKfm.
+ Krause, G., Dr.
Arzt
+ Moennich, P.-D.,
Dr. med.
+ Brandt, Annal., Dr.
ned., Facharzt.
Müller, Gertrud, Dr.
ned., Ärztin
liler, Else
+ Reinstrom, H.,
fabrik
es, Ilse, Sekr.
- Schellenberg, E.,
öbling
liler, Elisabeth
- Appel-Holler, Edelnr.
ned. Kosmet.
pelt, Josef, i. gl.Fa.
- Lütten, John, i. Fa.
August Lütten
shner, Rud., Dir.
olf, Marianne, Fürsorg.
Hera
+ Künzler, Selma
+ Seelmann, Anni,
ObSchwest.
hnick, Olga
to, Geit. von Schwest.
chert, Hans-Ulr.,
PostObSekr.
eidemann, Käthe
- Haugg, Frau M. H. A.
das.
ugg, Ludw., i. Fa.
Haugg & Co.

69 + Kappe, Aug., Dr.,
Jurist G.
+ Petersen, Joh.,
Billw. Bildeich 192
Orth, J.,
Industr.-Vertr.
pohl, Rob., Kfm.
73 + Heins, C. O. H., i. Fa.
Georg Heins, Wands-
beker Koksalzfabrik
Heins, Hans-G., Kfm.
79 + Quaschnig G.,
i. Fa. Debus, Deutsche
Batzmittel-Gesellschaft
Quaschnig & Co.
Bogatzki, K.-H., Jurist
Schmidt, Hedwig, Rentn.
81 + Geschnke, Frau J.
Geschnke, Frau Irmg.
Nitsche, Walt., Mont.
Schmidt, Hedwig, Rentn.
83 + Klenke, H. das.
Heinrich Klenke,
Schuhvertritt.
Klenke, Heintz, kfmAng.
+ Ziegler, Helga, das.
Lampe, Maria Wwe.
Ziegler, S., Kfm.
87 + Andritzke, K.
IrlRedDir. i. R.
Drenkmann, O.,
PublKomm.
89 + Ott, Max
Lutterloh, Rebekka, Pens.
Feweilit, Klaus, BkAng.
91 + Bredt, Frau U. M. D.,
das. 124
Lammer, Jutta, Redakt.
97 + Rudolph, W., Ing.
Dieckow, Frau
Schneiger, Alex., Geschn.
d. Turco-Chemie G.m.b.H.
99 + Dressel, Max
Speidit.
Wittenbecher, Hildeg.
103 + Oelerich, Frau E. das.
Oelerich, Herbert.
105 + Wagner, Marie,
u. Miteig. das.
Wagner, M., Drogist
Dieckow, Margarethe
107 + Schlüter, Margarethe,
Erben das.
Schlüter, Ernst-H., i. Fa.
Ernst Schlüter & Co.
Schlüter, Wera.
VersichKfm.
109 + Fritsch, Frau E.
L.
+ Freitag, Gertrud
111 + Harenberg, M. A. C.,
Waldrieden 15
Schadow, H.-G.,
DiplKfm.
113 + Bencke, Hans-A. u.
Rich. Otmers, das.
Bencke, Hans-Aug.,
Kfm.
115 Otters, Rich., Pens
117 Spletstosser, Karl,
BkPrak.
Jank, Barba E.
Semmler, Elfriede E. I
F.
117 + Föhn, C. Dr. med. et.
phil. Facharzt f. Lab.
Diagnostik
121 + Dorsche
Knaffl, E., Dipl.-Ing.
Nolte, Herm., Ing.
Kirsch, H., Dr.,
Verklr.
Liebethuth, A.,
Klompn.
Wesemüller, Lisa
125 + Herberg, Marg.,
Glotzbach, Ludw., Apoth.
Herberg, Pet., Ing.
129 + Wüsthoff, Irma
Westphal, P., i. Fa.
J., J. Paul Westphal
131 + Prott, Martin,
i. gl. Fa.
Von der Schloßstraße rechts:
14 + Metzger, Heinz, Dr. Jur.,
Rechtsanw. u. Not.
18 + Clasen, Günt., Kfm.
20 + Bräutigam, Stephan,
Rentn.
22 + Aderholdt, Alb.,
Fabriknt.
Ulrich, H., Kfm.
28 + Nommels, R., Ellenau 41
Rüffler, Hans-Joach.,
Archit.
Dobbelgarten, R.,
Broltr.
Hilfs, H., Apotheker
Bockhorn, Ingrid
30 + Kayser, C., i. Fa.
Conrad Kayser, Buch-
druckerei gegr. 1833
32 + Jensen, C., i. Fa.
Jensen-Kleidung Carsten
Jensen
34 + Scheinber, H., Dr.,
Facharzt f. Orthop.
36 Henning, W., tAng.
38 + Thews, K., das. 40
Pelohn, Käte
Knodler, Elisa

Lund, N., Rechtsanw.
Dietelmann, Ilse,
kfmAng.
Kalisch, E.,
BuchBes.
Fuchs, E. K. Dr.
40 + Thews, K., Archt.
Auth, H., Flugkapt.
44 + Hesse, Karl
Siebert, Ev., Dr., ObKon-
sistoriat a.D.
Emrich, Eltsabg.,
Buchhalt.
46 + Gerke, Wwe., M.,
Pens.
48 + Wagner, Frau L. R. Ch.
das.
Wagner, Bruno, Kfm.
Meyer, Ingeb., Sekr.
50 + Prüd, Günter, Bauling
Mahake, Fritz, FrisMstr.
52 + Scharberg, W., Kfm
58 + Bruhn, W.,
Verklr.
62 + Mellmann, Arno,
Ang.
Mellmann, Karl, Pens.
Ramm, Wwe., Bertha
64 + Donat, Anne, Wwe.
Donat, R., Archt.
Sass, Heintz., Kfm.
66 + Tonder, Joh., Kfm.
68 + Paulsen Wwe.,
Martha
Paulsen, Maria,
Gymnasiklehr.
Paulsen, B., Dr. med. Arzt
70 + Hoffmann, Hans P.,
Bauling
Radbruch Wwe., P.
Radbruch, Klaus, Schloss.
72 + Greiner, D.
Greiner, Rud., Kfm.
Schneider, Annemarie
mechtech Assst.
Broder, I. R.
Thaysen, Erkel,
StudR. i. R.
76 + Blunk, Günt. u.
Hans J.
Blunk, Günter, Dr. Ing.
Blunk, Kläre
Erhardt, Marianne,
Bauing.
82-82b + Hermann Preuber
das. 82
82 Hermann Preusser,
Eisen-Großhd.
82b Lohmann, Bernd
84 + Mahling, Julia
Schlimper, Inge-Ursula
102 + Langer, Karl,
Automobilie
Walter, Günt., Kfm.
104 Schindkel, Günt.,
Kfm.
106 + Eggers, Carl,
Köthel üb. Trittau
Heineck & Ochs, Strumpf-
Großhd.
108 + Lindau, Harry, Prok.
110 + Adrian, Arnold,
KfzMstr.
Adrian, Günth., Ing.
Adrian, Ingeborg, Lehr.
110b Dammert, Franz,
Kfm.
112 + Krohn, Curt, Geschn.
d. Leichtmetall Castens
u. Krohn G.m.b.H.G.
Lange, Magdalene
114 Urbach, Theo.,
Bauunternehm.
118 + Bernreuther, G.,
Urmach.
Souza, Ruy Barbosa de.
120 + Gottberg, Ilse das.
Gottberg, Werner, Dr. med.,
Langenfacharzt
Wilhelm Wwe., F.
122 + Jansen, Ellen das.
Jansen, Hans-Harald,
Schiffsmakl.
Contam-Linie Jansen & Co.
Reederei
124 + Umland, Georg,
Dr. med., Augenarzt
Müller, Erna I.
126 + Bormann, Hermine,
i. Fa. Heinrich J. Frank
Bodenberger, H., i. Fa.
Heinrich J. Frank
Rieckhoff, Hans-Jürg.,
BkKfm.
128 Fansenlow, Wern.,
Maschn.
Kamuski, Charlote,
SchneidMstr.
Projahn, Herb.,
kfmAng.
130 + Feustel, Ed., Archt.
Niendorf, Harzburger-
weg 6
Feustel, Ch., Hsm. G.
132 + (Käselau, A., Erb.)
Michels, R., Bauhfr.
134 + Wabel, Magdalene,
Flensburg, Resselweg 2
Wabel, Gerd, Bauling.

136 + Küster, R.,
Prod.Hldr.
Tostmann, Wwe. I.
Anders, Wwe., Eva
Küster, Georg, TischlMstr.
Bank, Marie u. Elisab.
Burmeister, Frieda
Claus-Ferck-Straße
bisher Bahnhofsweg
Ben, 1948 nach der alteinge-
wesen Hufnerfamilie Ferck,
die in Volksdorf den Vollhof
besaß, und deren männliche
Mitglieder vorwiegend den
Vornamen Claus führen. Die
Familie ist noch heute in
Volksdorf ansässig.
Bz.: Wandsbek, Ortsa. Wald-
löfner, Str. Volksdorf Vo 1
Planskizze Farmscher Landstr.
Von Im Alten Dorfe links
1-1a + Jänich, Arnold, das. I
1 Guhr, Alb., Dr. med.,
Augenarzt.
Arnold Jänich,
Textilzindl.
1a Breckoff, Erich, Dr. med.,
Kinderarzt
Ebel, Gertrud, Hausverw.
Kiwull, Anna, Schwest.
Gehrke, Hans, technInspr.
Kappellusch, W., Zahnarzt
1b-1 + Hammers, P.,
Schmammstr. 12
1b Postamt Hamburg-Volks-
dorf
Ehler, Reinh., Postbeamter
Schott, Siegf., Oberinsp.
Pünnett, W., TelegrVerklr.
Gehrke, Gerh. d., i. Fa.
Heinrich Toeller
Toeller, Irma I.
Kritzel, W., Dr.
Doz.
Krützel, Hildeg., Stud.-
StuDr.
3a Jubi, Hans, Grün.
Boje, Wwe., Bertha
Clauben, Gerh., Kfm.
Clauben, Gerh. d., i. Fa.
H. C. Schmidt
Wilhelm
Schröder, Grete, Rentn.
5 Bruhn, Wwe. Marg.,
i. Fa. Paul Bruhn I.
Stehling, M.,
ZahntechnMstr.
7 Lerbs, B., i. folg. Fa. E
Ehler, Lebn. Papieren
Plüdemann, G., Dr. rer.
nat., Chem.
Berneke, K. H., Dr. med.,
i. folg. Fa.
9 M. & J. Arnoldi
Goldwaren
Paul Bruhn, Kolw.
Lindsdorf, Eugenie, Pens. I
Straub, R., Ing.
11 Hofmeister, Friedrich,
i. folg. Fa.
Friedrich Hofmeister,
Eisenw.
Klauss, W.,
kfmAng.
31 + Peters, Jürg., Tankst.
33-35 + Gebr. Böhrer & Co.
A.-G., Düsseldorf-
Oberkassel
33 Otto Schulze & Co.,
Stahl-Lag.
35 Hartje, Hals, Vertr.
Kluck, Heinz, Elektr.
Semmeroth, Frieda, Kunst-
gew.
37 + Witt, Herm., u. Mtg. das.
Dort-Apothke, Apothe-
kerin Käte Stenz K.G. G.
Baden, Aug., Kwf.
Witt, Herm., Pens.
39 Keller, Adolf,
Ellnstaht.
43 + Freie u. Hansestadt
Hamburg
Von Im Alten Dorfe rechts:
2-14 + Weinhardt, Theod.,
das. 14
4 "Sport-Schmidt", Wilhelm
H. C. Schmidt, Sportart.
i. ob. Rd.
Klauck, H., Elmstr.
Reinke, Peter, Kameram.
Klockmann, Carla
Eivens, Alice, i. gl. Fa.
Meier, Alice, Kürschnerin
Schaumann, C.,
SchlachMstr.
Reinke-Ludewig, Ursula.
Dr. med. Ärztin
Bytonski, Ingeb.,
Kleiderbad
Bytomski, K., Fahrach.
Weinhardt, Th., Gastw.
Schumann, E., Masseur
Marchewski, Herm.,
LandwGeh.

8 Schauborg Volksdorf
Neue Sparcasse von 1864,
Zweigst.
Fabian, Wwe., kfmAng.
Schinkel, Ilse
Maurin, Peter,
KonditMstr.
Seevitz, Tania, Rentn.
Pieferkorn, Anneliese
Warschau, August
10 Elvers, Alice
Klang-Born Günter Born,
Edith.
Lenz, W., Fris.
Bobke, Egon, Zahnarzt
Klödd, Reiner, Stud.
12 Margareta Leiknecht,
Textilw.
Lenz, Walt., FrisGesch.
"Java" Kaffeegeschäft
Ernst Hellwege (Fil.)
Foto Salzmann K.G.
Foto-Hdlig.
Constien, Felicitas, Dr. med.,
Ärztin
Göbel, Hans, kfmAng.
Wetzel, Kurt, kfmAng.
14 Popp, Martha, Gastst.
24-26 + Freie u. Hanse-
stadt Hamburg
22 Tiebau, u. Bauprüfahlg.
Ortsamt Waiddörfer
Baubauabteilung
Kamack, W., Bauling.
26 + Gemeinl. Wohnungs-
untern. "Freie Stadt"
G.m.b.H., Nagelsweg 10
Hartmann, Pet., Pens.
32-34 + Freie u. Hansestadt
Hamburg
32 Trommer, Walt., Maur.
Witt, Herm., Rammer
Ritter, Paul, Rentner
34 Feidors Wwe. E
Stoffers Wwe. E.
36 + Bergang, Paul
Christlieb, Christ.-F.,
Poeterei
Bergang, Lydia, Tabakw.
Bergang, Ludw., Maschnblg.
Gottschlich, Anna
38 + Osterwald, Walt.,
Maur.
Osterwald, O., Arb.
40 + Heincke, O., Mtg., das.
Heincke, Otto, Schloss.
Clematisweg
Clematis = Waldrebe, Kletter-
pflanze.
Bz.: Eimsbüttel, Ortsa: Lok-
stedt. Stl.: Lokstedt Lok I
Planskizze
Stressemannallee
von der Stressemannallee links
I + Evang. luth. Kircheng-
meinde Lokstedt Süd
Brand, H. J., Past.
Zückler, Walth., Past.
Gerhard, Klaus, BetrArch.
3-5 + Rose, Heinz,
Rondeel 19
3 Vopelsang, H. G., BkKfm.
HilfsVertr.
Zekrya, N., Dipling.
Krüger, Al., Ing.
5 Rosenbaum, G.,
Zahnarzt E u. I
KapellMstr. i.
Petersen, F.,
HilfsVertr. II
Sonntag, W., II
Frank, Herm., Rentn. III
Pape, Wwe. Ang.
Wollenzien, Ina, Rentn.
4 Oberschelp, A. H.,
Automaten E
Erfurt, Frau, L., Kfr.
Kowalewski, K.,
FluzPrüf. I
Tobollik, Margarete II
Kienstein, Edith, Arb. II
6 + Komrowski, E. P.,
Adr. Kattrepel 2
Thorborg, Alfr.,
BkBeamte. E
Eichbaum, Frau I, kfmAng.
Brauns, Mar. H., Kfm. G.
Wiering, Hellm., kfmAng.
Witt Otto, ObKella II
Zeiske, E., kfmAng. II
Brinker, Hans,
HilfsVertr. E

8 + Feddersen, P.,
Glockenblumenweg 7
Städt. Tageskinderheim
Heyer, Rob.,
Hilfsvertr. Ilse
Berger, Wwe., E. E
Jobst, Jürg. G., Kfm. II
Kliché, Frau Ilse, Stenot. E
Kielling, Karl, Ang.
Stut. Lili III
10-12 + Banger, H. u.
Frau, Treppentour Str. 77
10 Gernet, Wero von,
Estrichleg.
Wallbaum, Adolf,
PostObSekr. E
Kühnert, Walter,
Steuerbevollm. I
Brennicke, Paul,
kfmAng. II
Platz, Günt., Drogg. I
Gottmann, H.,
Werkzm.
12 Eger, W., Filzlr. I
Schnell Wwe., M. E.
Schröder, Walter, Vers-
Ang. E
Olm, E., Postang. I
Jepsen, W., Kfm. I
kfmAng. II
Hilgers, Caroline, Arb. II
Wiedmann, H., Kwf. E
Clemens-Schutz-Straße
bisher Kieler Straße
Clemens-Schutz (1862-1914)
Pastor in St. Pauli
(Ben. 1848)
Bz.: Hmb.-Mitte, Ortstsd: Stl:
Pauli, Stl.: St. Pauli
Planskizze Hein-Hoyer-Str.
Von der Badepster Straße
links:
1 + Schmidt, Eugen
Badepster Str. 12
Kwasowski, St.
Schiffing, E.
Iwan, I. E
Schau, Wilh., Kfm. G. I
König, Hans, Maschn. I
Knackstedt, Lydia, Arb. I
Ziehm, Br., JustBeamt. II
Heinsohn, Fr., i. Fa. C. F.
Heinsohn II
Heinsohn Hildegund, i. Fa.
C. F. Heintz
Werner, Harry, Kapt. III
Schröder, Paul,
HilfsVertr. III
6 + Behrens, B. C. H. u.
Mtg., das.
Bürgerweide 10b
Voigt, Karl-H., Arb. E
Hammer, Steinf., Arb. E
Jesuit, Johs. I
Vetter, Gretchen,
Perlenfädlerin I
Vetter, Emma I
Knecke, O. Arb. III
7 + Freie u. Hansestadt
Hamburg
Baubehörde Tiefbauamt
Stadtreinig.
8-13 + (Cämmerer, M.)
8 Verborg, Ant., Zollbeamt.
Grüchler, Diet., Dipling.
Lüder, Carl, Schaut.
Brückmann, Ottilie,
TabakwHdlr. I
Nakoizer, Karl, Arb. I
Schultz, Magnus
ElSchweib. II
Kiehn, Hans II
Blunk, Margarete II
Rosenhagen, H. III
Hallkath, Frau F.,
Jrstant. III
Jüllch, K., BbArb. III
9-11 + Cämmerer, Frau
Marie, Simonvon-
Utrecht-Str. 12
9 Brancke, Wilh., Gastst.
Oswald, P. u. R.,
Textilw.
15 + Kreusel Wwe. Anni,
Adr. Detl.-Bremer-Str. 16
16 + Kühl, Minna
Ferns: Hans H. plambeck
Hmb. 39, Heilholtkamp 38
Ferpensprecher: 51 84 13
Böge, H., KlompnMstr.
Keiffenheim, Cl., KondMstr.
Schroeder, Johanna, Raump-
flieg. II
Keiffenheim, Kathar. I
Hieback, Herb., Filzlr. I
Englinski, E., HalArb.
17 + Speck, Heinz,
Adr. Burchardstr. 21
Neon-Keppeler Anton u.
Heinrich Keppeler, Licht-
rekl.
Krüger, Erich E
Krüger, Frieda,
Tabakw.
Richter, Hans, Kwf. I